

旅港福建商會

是男是女，是少是
友好國家。

一
，質量超
品無論在
適合大小



STREET

大小型貨運

MEET BOSS STBI



EEY BOSS STDI

We n

及中華人民

香港干諾道中24號



金幣正面



金幣背面



銀幣正面



銀幣背面

金幣面值：人民幣150元

直徑：23mm 重量：8克

成色：22K 每枚售價：HK \$1600元

銀幣面值：人民幣10元

直徑：33mm 重量：15克

成色：90% 每枚售價：HK \$220元

中國人民銀行發行

中國造幣公司鑄造

總經銷：香港北京金幣有限公司 電話：5-459059

同敬賀 (排名不分先後)

明 報 二 三 星 堂 不 同

造 今 只 進 行

工人之美在估計

【法新社華盛頓二十七日電】專家說，儘管第二宗人工心臟移植手術進行了值兩天，而且這種手術被認為是十分冒險的，但他們相信，人工心臟移植不久就可能成為大生意。

專家指出，事實上，知道這種手術得以簡化，並且可靠些得以提高，那麼，就會有數以千計的人會接

假心人手術兩天後 昨天恢復自行呼吸

並詢問醫生什麼時候才可以喝啤酒

【美聯社堪培基州路易斯維爾二十七日電】威廉·施羅德接生星期日上午首次會見記者說，施羅德第一次談話說，「

遷址通告

敬啟者：本公司將於一九八四年十二月一日遷往：

香港德輔道中十九號
環球大廈七〇一室
電話：五一二二四二五(六線)
電傳：65347 LFHLJ HX
電報：“8186” HONG KONG

同時，將以黑龍江隆豐有限公司之新名稱繼續營業，專此奉達。

敬希垂注

隆豐進出口公司謹啟

火車出軌詳細報告 鐵路公司將交港府 港府稍後決定是否作全面調查

【本報訊】鐵路公司昨就上車出軌事件，向港府呈交詳細報告。港府稍後決定是否作全面調查。

鐵路公司昨就上車出軌事件，向港府呈交詳細報告。港府稍後決定是否作全面調查。

罕見軍火毒品案 七男被拘捕

漁船藏六十支槍 逾千子彈三滅聲器

海洛英百廿公斤 提煉後值三千六百元

【本報訊】海關及警方人員，昨在沙頭角一帶，搜獲一艘漁船，內藏有六十支槍、逾千子彈、三滅聲器、海洛英百廿公斤，提煉後值三千六百元。

針織廠商 遭匪綁架

家人未獲通知 被索贖金

【本報訊】據接獲消息，一名針織廠商，昨日下午被匪綁架，家人未獲通知，被索贖金。

火車事故頻生原因何在

火車事故頻生原因何在

【本報訊】火車事故頻生原因何在

民意監察團報告

週四在英港公佈

【本報訊】民意監察團報告，週四在英港公佈

港澳漁民訪京穗後返港表示 內地漁民可保留雙重戶籍

內地漁民可保留雙重戶籍

【本報訊】港澳漁民訪京穗後返港表示，內地漁民可保留雙重戶籍。

李俠文馬廷棟設宴 款待四位學者教授

李俠文馬廷棟設宴

【本報訊】李俠文馬廷棟設宴，款待四位學者教授。

顧客熱烈擁護 大中華表行 繼續大減價

名表五折

（每表附有廠方保證書）
（定價依正總代理公價）
超值名表 大減價 天天湧到 真正減價 絕不取巧 歡迎參觀
地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對正
（剪報購表每表再減收十元長期有效）

中平企業有限公司

（廣州市運輸局港海集裝箱運輸公司聯合經營）
承接陸路全貨櫃拖運服務，各類貨運及重載機械拖運
來往香港、文錦渡、廣州市、及廣東省各地
本公司即日提供大小吊車、貨櫃、拖車、平斗車、小型貨車常川來往香港至廣東省內各地，並承接大小搬廠工程。
快捷妥當，安全可靠，取費低廉，歡迎垂詢
香港辦事處：九龍彌敦道55號聯興大廈1011室 電話：3-670035-36
廣州辦事處：廣州市連環路自強路5號地下 電話：32789 32786

精龜金錢龜 送精美月曆

凡買優質金錢龜半打 即送明星月曆一份

清熱解毒，滋補強身
常服優質金錢龜精
暗瘡都少！
80%真正金錢龜

國貨公司、藥行、超級市場有售
經銷處：華豐藥行 電話：5-405687
澳門分銷處：中國藥房商行 電話：73421

寶星中心

A·C·D座已全部售罄
最後推出B座，良機不再，欲免向隅，洽購從速

B座大單邊，視野更佳

花園平台設有私家泳池及兒童康樂設施
每伙面積425呎/504呎
每呎僅售\$440起
兩房一廳特價十八萬餘起

住宅單位 1986年 6月完成

新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 5-8916833
地盤售樓處 0-295551 (假日照常辦公)

七版廣告

最合廣告地開路1000
 電話 455034
 香港蘇丹街16號地下

MX641手搖自動機歡迎訂製
 官塘偉業街170號豐業工業
 大廈十一樓B座 892015

57956671
 57956628

乘

座 3車
 2回

香港蘇丹街28號，必發商業大廈7樓

七版廣告
 及公共
 交通

梁帥榮會廷輝因傷缺陣

梁帥榮會廷輝因傷缺陣

【本報訊】甲組足球聯賽今晚八時在灣仔角球場開戰，由南華對傑志。梁帥榮會廷輝因傷缺陣，由陳國輝出任右後衛。梁帥榮會廷輝在昨晚的比賽中，因傷缺陣，由陳國輝出任右後衛。梁帥榮會廷輝在昨晚的比賽中，因傷缺陣，由陳國輝出任右後衛。

中國女排貢獻大

中國女排貢獻大

【本報訊】上海人民廣播電台消息，中國女排在昨晚的比賽中，貢獻大。中國女排在昨晚的比賽中，貢獻大。中國女排在昨晚的比賽中，貢獻大。

東亞分齡隊際網賽

東亞分齡隊際網賽

【本報訊】東亞分齡隊際網賽，今天另選八場男女單雙打決賽。東亞分齡隊際網賽，今天另選八場男女單雙打決賽。東亞分齡隊際網賽，今天另選八場男女單雙打決賽。

泳聯執委下月訪港

泳聯執委下月訪港

【本報訊】香港中華總商會游泳委員會，定於下月訪問香港。香港中華總商會游泳委員會，定於下月訪問香港。香港中華總商會游泳委員會，定於下月訪問香港。

梁帥榮下月小登科

梁帥榮下月小登科

【本報訊】梁帥榮下月小登科，梁帥榮下月小登科。梁帥榮下月小登科，梁帥榮下月小登科。梁帥榮下月小登科，梁帥榮下月小登科。

世界球會杯男籃賽

【本報訊】世界球會杯男籃賽，南華力戰擊敗文萊。南華力戰擊敗文萊。南華力戰擊敗文萊。南華力戰擊敗文萊。南華力戰擊敗文萊。

歐洲聯盟杯足球賽

【本報訊】歐洲聯盟杯足球賽，熱刺今戰波爾多。熱刺今戰波爾多。熱刺今戰波爾多。熱刺今戰波爾多。熱刺今戰波爾多。

賽球羽際國港香

【本報訊】香港國際羽球賽，加參將特斯羅弗。加參將特斯羅弗。加參將特斯羅弗。加參將特斯羅弗。加參將特斯羅弗。

泰國分齡隊際網賽

【本報訊】泰國分齡隊際網賽，今天另選八場男女單雙打決賽。今天另選八場男女單雙打決賽。今天另選八場男女單雙打決賽。今天另選八場男女單雙打決賽。今天另選八場男女單雙打決賽。

海峰足球隊返港

【本報訊】海峰足球隊，明年二月訪港。海峰足球隊，明年二月訪港。海峰足球隊，明年二月訪港。海峰足球隊，明年二月訪港。海峰足球隊，明年二月訪港。

南國花樣滑冰比賽

【本報訊】南國花樣滑冰比賽，中國許兆曉獲第三。中國許兆曉獲第三。中國許兆曉獲第三。中國許兆曉獲第三。中國許兆曉獲第三。

美國利率勢將再降

【本報訊】美國利率勢將再降，美國利率勢將再降。美國利率勢將再降，美國利率勢將再降。美國利率勢將再降，美國利率勢將再降。

多國及香港地區機械及儀器展覽會特刊

雲南省貿促分會承辦

多國及香港機械儀器展覽

明年四月在昆明舉行省政府等機構贊助

雲南自然資源豐富

現正引進技術開發

去年全省出口量較前年增加三成，為引進先進技術設備提供了資金。省政府可審批三百萬美元。

新鴻基國際服務有限公司

主辦及負責海外宣傳工作

多國及香港地區機械及儀器展覽會

YUNNAN EXPO 85

日期：一九八五年四月廿四至卅日

地點：雲南省昆明市

主辦機構：新鴻基國際服務有限公司

（新鴻基證券有限公司全資附屬機構）

承辦機構：中國國際貿易促進委員會雲南省分會

贊助機構：雲南省政府

雲南省計劃委員會

雲南省對外經濟貿易廳

展品內容：①機械及機床

②儀器儀表

展覽收費：多項展台形式，以供選擇

詳情請向新鴻基國際服務有限公司查詢

地址：香港海富中心第二座三樓

電話：5-8225505

電傳：74782 SHKSC HX

三家工業集團

延至明年上市

短錢拆息七厘半

月息四厘的總行大廈

怡富特別不派息

資產淨值有增長

梁帥榮下月小登科

「阿榮」：「鎖骨指一定無事，但經醫生檢查後發覺初指左邊，」（鎖骨指即不牢中的大指）「發生現時用腳蹠踏」阿榮「緊要緊口，幸勿斷裂的腳骨連日復合。難怪」阿榮「幾步時，左手不能動彈了。」

「阿榮」眼着說：「現時用右手指抓刀，仍會感覺拍痛，但比起剛受傷那時已舒服得多。」原來在打完前箭，

本報記者 邵 華

據該隊隊員現有之「足跡」

這位隊員的「足跡」是「下午十三時拉埋天窗了」

「阿榮」笑着說：「朋友介紹，」

「阿榮」笑指說：「兩架相碰後，經過兩年時間

拍進，終於宣佈營運成功。

他表示：「偷閱本報或

揭發足球是皆誌突發

阿榮獨攬球。所以，

上說，他，一個如何

，嚴厲嗎？」

香港政經情況穩定

近期外資流港顯增
投入股市及房地產活動頗積極
預料未來數月資金流入仍持續

[illegible]

尖東一幅非工業地

的。第二，在房地產拍賣中，外資團體相當活躍。一些房地產開發商，如新加坡的淡濱尼地產公司，最近已對新加坡士巴丹拿區的一塊地產，向英國銀行、馬來銀行、荷蘭銀行、德意志銀行等外國地產公司，甚至投入香港地產公司，提出投標入居該地產，其中不少流入房地產拍賣市場中。

【本報訊】士沙公司將會參與投標，組成東區將建一條下午巴士線，這塊地產是在中英聯合聲明公佈後首個投標的房地產，反映出地產業人士對有換地權益書的地產。同時，由於中英聯合聲明發表後，地產業平穩向好，地產業人士向很多有換地權益書的地產投標，因此引起金融、地產業人士的圍觀。

今天下午公開拍賣

料持有換地權益書者將會競投

華美與莊置均不振息

【本報訊】昨日華美置業不派發股息至今
年六月截止的該年度末期息，十二月十四至
廿八日截止過戶。
莊士置業不派發股息至今年六月截止的該
年度末期息，十二月十四至廿八日截止過戶。

一國民銀行還要低0點二五厘。

個別二三線股出色

股市昨日出現獲利回吐，但承接力仍然尚可。藍籌股中，大部分升後穩定，反而個別的二、三線股表現出色。從大眾的演變看，有將價值由藍籌移往二、三線股之舉。

以往大眾的發覺，每每出現這樣的行情，藍籌股上升至一定程度後，就消化獲利股，股價再獲機會有限，但在一個回升市中沒有受事的二、三線股，就被買家急登發掘，認為價位一偏低，於是便搶到二、三線股上升。

昨日上升的二、三線股可分為兩類，一類是價位受重而偏低的實力股，前者則可能因今次沙士股崩跌一跌至一拾貨而受重的地產股。在恒指九百多點時，希低已得四角六仙，但前日最低只收四角六仙半，而該股息率驟降達十厘多，偏低的行情自有目共見，結果在九二經紀普遍高調帶動下，回升至四角三仙半收市。

至於今日買地產可能受惠的地產股，首推在尖東區有兩幢寫字樓大廈的佑和置業，因為如該地盤強，價值的資金會厚一些，另外大房、恒基等股，因持有大量地盤，可作投機地產會使用，故亦會有好處。這便是昨日升幅可觀的幾隻地產股上揚的原因。

美國利率勢將再降

利率普遍爲十一厘七五，會議至十一厘二五至十一厘，聯邦儲備局不久會繼續放寬信貸。

威爾遜預料，優惠利率本週內會下降，降幅可達到四分之三，到了明年中，會降至十厘上下。他並預料，一由於利率下降，到明年中，經濟艱難開始再度好轉。

美國商務部已定於星期四發表表示經濟前景走

成交逾兩億七千萬
股價反覆恒指跌一點

【本報記者昨日股市區間盤點】昨(廿七)日，成、滬、深三市，均呈上揚，成交量亦多。

滬市：開市後，即呈上揚，至十時，成交量已達七千萬股，至十二時，成交量已達一億多。

恒生指：開市後，即呈上揚，至十時，成交量已達一億多。

三、跌為五二〇點七三。道瓊斯跌一十三點，跌為五〇二二點。

七點六四。金銀業合指跌八點一五。金銀業八八九點四五。金指跌八點二五。三、跌為九八三點三三。銀指數則升一點二，升為七〇四點八八。

四、股票成交，共值二億七千三百多萬元，比前天增一百一十一萬。昨日下午，活動相當，一手交易，大是交易，做成的六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

球電：股

港市美國依然穩定
收市七八二點七與前日價相

市價已表示疲弱，但美商對銷貨仍極穩企。收市時：美幣兌七二點七五，昨日本港幣一盾升上七八二點七五；日金兌一百零四兩，昨日日本港幣一盾升上七八二點七五。

銀行大盤以七一點二點七收市，做價又告回落。

美幣昨日以七一點二點七收市，與一日收市價同。最高點人，則回降至七一點一七點七收市。

昨日市面，美元與其他外幣略跌，對英鎊為一點一〇三，對瑞士法郎為五十九點九。

他說：「本年度將不會再有任何公司申請上市。今年上為七間。計為無線電視、依利安達、蜆殼、金山、德昌電業、利民及其士。已申請但延遲至明年上市的有：億利集團、樂聲電子及開達實業等三間公司。」

十多萬。另有兩手新
海地產咖啡均由兩運
各做客，每隻二十五
萬餘份，值一百八十
五萬餘。此外，每手
約百萬的大交收，還
有過十手，由此可見
大戶買賣比較放
鬆。

七點一五。
下午兩點後，好
友為作手一貼心運
激烈，終以
出而吸貨，淡友
則欲把大市
貼開之下，

**匯豐定明年七
搬回新總行士
差入行氏督將**

11 聽



閣下提供最佳視

牌

萬勝

【本報訊】恆富特別投資有限公司於一八四四年九月三十日每股資產淨值為一元一八仙（一九八三年，已調整資產淨值為一

港匯率升達七四點九

itaxi
videocassette

，令到萬勝牌成為最佳的音樂放映機，其勢澎湃的演奏樂章，萬勝牌都能

Standard Series

80

integrated
circuit
L-750

Epo

萬勝牌卡式
之磁碟，
音質，外音
，如真立位
以縮薄膜形
，與磁碟
影碟，音質
斷，音質
覺與聽覺

有限公司 香港德輔道中259-265號

永隆銀行
 發展不忘穩健
 服務必盡忠誠
 電話：5-8266333

香港股票行情			十大成交金額		十大成交股數	
十一月廿七日(港元計)			股	價	股	價
恒生指數 3,112.78	- 1.23	西貢總成交 27,366 萬股	匯豐銀行	30,458.50	華僑銀行	9,020.00
通車票 987.64	- 13.00	廣限會成交 11,739 萬股	太古 18,616.00	新華銀行	4,637.00	
合指股 983.53	- 2.42	金隆會成交 4,845 萬股	太古 18,097.30	渣打銀行	4,201.20	
匯豐銀 704.82	+ 1.12	滙豐會成交 7,093 萬股	和記實業 16,284.20	渣打公司	2,832.75	
金銀市銀 889.40	+ 1.38	九龍會成交 55 萬股	長江實業 14,661.00	國際銀行	2,870.00	
			置地公司 10,706.85	渣打銀行	2,006.00	
			香港電燈 10,114.60	和記實業	1,859.00	
			香港電話 9,811.00	九龍	1,850.00	
			四國會 8,211.60	渣打銀行	1,850.00	
			恒生銀行 7,713.90	長江實業	1,669.00	

股票	收市價	上升	升幅	股票	收市價	下跌	跌幅
海化大同	5.40	0.30	5.88	利華	2.70	0.15	5.56
興隆公司	1.53	0.05	4.72	利華順	8.75	0.375	5.23
德裕益美	0.78	0.03	4.00	真華	2.20	0.10	4.55
仁和道隆	0.42	0.015	3.70	大世地產	0.12	0.005	4.00
南華紗廠	43.60	1.50	3.57	大地產	0.25	0.01	3.70
義興藥業	0.435	0.015	3.57	大進業	0.11	0.005	3.70
仁厚	1.47	0.05	3.52	三民工業	0.67	0.025	3.47
棉利發	1.03	0.03	3.00	佑泰金業	1.70	0.09	3.50
聯珠酒	3.60	0.10	2.86	聯興酒店	0.39	0.01	2.60
金和實業	1.45	0.04	2.84	聯興A	3.65	0.10	2.47
股票	收市	升跌	四合成交	股票	收市	升跌	四合成交
銀行財務	40.00	—	—	益利源	—	—	—
恒豐	40.00	+0.25	194,000	普利源	—	—	—
民生	7.25	—	4,201,200	廣發	0.40	—	356,000
聚源	22.70	+0.50	187,000	廣發	3.35	-0.025	83,000
廣發	28.00	-0.30	13,000	新華源	—	—	—
南華信託	2.525	-0.025	234,000	寶池	3.725	—	2,692,700
廣發	4.60	+0.08	18,000	益地益隆	3.85	—	42,500
怡和銀號	1.28	—	328,400	信託A	5.40	-0.10	45,000
怡和銀號	7.20	+0.16	821,000	合和	1.45	+0.04	419,000
信用銀行	2.80	+0.025	165,000	新昌	0.31	—	399,000
永安集團	2.225	—	3,000	新昌益隆	—	—	—
興隆投資	—	—	—	興隆城市	0.63	—	2,070,000
泛印	—	—	—	香樹英	0.435	+0.015	9,020,000
普通東方	—	—	—	香樹英	1.33	—	10,000
豐隆	1.20	—	6,000	利華順	0.28	—	190,000
利華	1.09	—	417,000	利華順	2.55	—	29,900

匯利寶	1.03	+0.03	69,000	第一太平實業	—	—	—
匯豐金業	—	—	—	進豐輪船	—	—	—
聯合金業	0.36	-0.10	8,160	世紀城市	—	-0.56	29,000
聚上集團	0.63	—	286,000	莊士證券	1.13	—	40,000
和記實業	15.60	-0.10	1,645,930	莊士脫膠	—	—	—
和興優先	1.04	—	31,500	莊士實業(除息)	—	—	—
和興實業	4.85	—	2,600,000	紀安證券	0.85	-0.75	14,000
英之興	2.98	-0.025	2,000	保華	2.875	-0.06	173,000
信利控股	8.60	-0.15	1,645,890	建生	—	—	—
司馬士登	1.19	-0.04	279,000	達新	2.85	-0.05	18,000
華創	1.63	-0.01	2,000	聯華A	3.98	-0.10	285,000
太古A	18.60	-0.10	904,830	華滿合	—	—	—
太古B	3.226	—	746,900	新海基地產	7.85	—	1,067,000
會德豐A(除息)	3.725	-0.05	400,000	新地產先施	9.00	—	4,000
仁平	1.47	+0.05	792,600	新東豐	—	(暫停買賣)	—
第一太平國際	—	—	—	新時代	—	—	—
港工事業	—	—	—	新城市地產	1.06	-0.02	491,000
港工工程	10.80	—	54,800	新世界發展	—	—	—
廣新美地	6.65	-0.10	41,000	新世紀地產	—	—	—
忠孝地產	—	—	—	大新	4.10	—	1,040,400
寶光	1.25	+0.03	79,800	大新	4.55	—	12,000
榮德興	1.53	—	486,000	大生	1.09	+0.02	1,067,000
立南	5.30	+0.05	74,900	大生	1.42	-0.02	12,000
義興	4.80	—	318,000	大生控股	—	—	—
民興	—	—	—	泰盛	0.55	+0.05	234,000
順力	3.175	-0.175	29,800	泰盛地產	6	—	4,000
順力	0.57	-0.01	2,008,000	順榮	0.41	—	200,000
順力發展	0.40	-0.01	37,000	火榮	0.26	-0.01	612,000
順記	1.89	-0.03	31,000	大寶信先施	—	—	—
龍光	—	—	—	華光	0.20	+0.005	180,000

鰱魚		—		連升發展		—	
鮑魚	4.75	-0.05	25,800	瓦利文	2.36	-0.025	34,000
生力啤	1.65	—	4,400	恒基物業(除息)	1.49	+0.01	4,637,000
寶光電池	7.50	-0.15	8,400	威達電腦	—	—	—
中環工業	1.74	—	395,000	信和電業	0.42	+0.016	1,600,000
打鋼表	0.61	-0.02	668,000	華南財務網	—	—	—
真得美(除息)	2.20	-0.10	9,000	兆安地產	1.40	+0.07	8,000
人頭馬	—	—	—	新昌地產	1.70	-0.01	40,000
金山實業	1.52	-0.01	27,000	阿爾加城	—	—	—
新紀大同	56.40	+0.30	18,500	百利保	2.35	-0.05	8,000
廣安鐵道	3.125	+0.075	1,328,000	金利來銀號	0.24	—	198,000
寶隆鋼鐵	1.29	-0.01	1,149,000	奧迪臣	0.13	-0.005	230,000
京聯礦油	0.33	-0.005	360,000	榮通證券股發	—	—	—
珍星	1.48	-0.01	138,000	德豐集團	—	—	—
置富地產	—	—	—	興勝藥房	—	—	—
九龍倉	4.50	-0.025	1,824,800	大元	—	—	—
東方海外	2.80	+0.075	624,000	利安	0.38	—	4,000
怡德	1.70	-0.05	16,000	周民生	—	—	—
北苑快餐	2.525	+0.15	14,000	協成行	1.76	+0.04	6,000
聯豐	1.41	-0.01	214,800	燕細安	0.265	—	18,000
隆達國際證	—	—	—	酒店飲食	—	—	—
中華造船	1.03	-0.01	150,000	銀聯	0.38	-0.01	128,000
會德豐A	1.25	—	13,000	遠東酒店	0.90	—	194,000
萬邦航業	—	—	—	海濱企業	—	—	—
亞洲輪渡	0.79	-0.01	217,000	大酒店	23.10	-0.10	30,500
圖公明事書	—	—	—	美國華	23.70	+0.20	14,000
中車電力(除淨)	12.40	—	407,500	百樂	—	—	—
香港隧道	10.70	—	28,000	富宏酒家	1.27	+0.02	84,000
				金源酒樓	0.185	+0.035	13,000

汕 隆 地	2,725	-0.025	95,000	國百貨及其他		
長江實業	6.60	-0.05	1,643,700	連沙芬A	8.60	-0.05
港越部股發	10.10	-0.20	63,400	培華國貨	1.48	—
電 話	47.00	+0.25	92,400	永 安	1.25	-0.01
中 巴	6.80	—	38,100	先 施	26.50	—
九 巴	6.80	—	31,600	瑞 麟	1.33	+0.06
置地產建協				邱 氏		
長江實業	9.00	-0.10	1,609,000	星島報業	6.16	+0.05
滙豐發展	0.37	+0.005	583,000	香港電燈	4.95	+0.10

maxell®

萬勝牌 為閣下提供最佳視聽享受

MAXELL 萬勝牌最新卡式帶系列，再次證明萬勝牌突破新科技的驕人業績——再度提升的最高輸出電平，更加改進的高穩定性 HIGH EPITAXIAL 磁粒粒結構，大幅度增加的高低頻應，以及全新設計的帶盒裝置及行帶結構，令到萬勝牌成為最佳的音樂投資。從迴響、飽滿、萬種俱寂的自然音韻，以至排山倒海，氣勢澎湃的演奏樂章，萬勝牌都能發揮來絕對忠實的原音重播，音色清勁豪邁，扣人心弦。

HGX (GOLD) Series

New Standard Series

Epitaxial

Videocassette

萬勝牌卡式錄影帶，採用超微細有線之磁粉，Epitaxial 磁粒粒中心氧化層，外層高純度結晶體，磁粒徑度特高，磁單位密度能採用更多磁的磁粉，所以磁帶影像特別清晰。磁帶表面平滑如鏡，與磁頭磨擦減至最少，經多次重複錄影，畫質與亮度完全不變。畫面清晰，聲音潤而豐滿，使閣下獲得最高視覺與聽覺享受。

總代理：大東貿易有限公司 香港德輔道中259-265號14樓 電話：5-412678

本報前報：臨門
總經理：曾興與
發行部：門牌：明華七
港
點一：比前日高出零點一。

倫敦報價	
一月廿七日	
豐和	7.225
豐和實業	8.70
豐地	15.50
古實倉	3.75
實倉	3.90
(以港元計)	4.50

性質」。在擬訂總行大廈之後，匯豐只保留華人行的高低兩層樓使用。

但受戰事影響，在旺角及元朗的建築業已完工。旺角一幢是屬於多層大廈，是該行在九龍的主要建築。匯豐將佔用若干層寫字樓，其餘則租出。至於元朗的也是多層大廈，是元朗區的

【本報訊】一九八四年九月八日（星期一）晚九點半，元角六伙匪之九、而留該公司資費二十萬元主以口開華董等發覺息。

港匯

「怡富特別投資有限公司於一九八三年三月三十日每股資產淨值為一元九角三分，已調整資產淨值為一元九角八分，已調整資產淨值為一百一十六元，較於日圓兌港元下五厘百分之虧損達港幣一百四十六萬元，價值仍能有上述增長。」


而無標價投資為港幣五千一百元，以六項日本投資事業組合為「第一等」。

按照華公司既定策略，宣佈不派

12月5	相親
12月6	卒
12月6	喪

上海	12月7日	全	南
汕頭	12月7日	全	南
H 線			
加州的	11月30日	萬	輪渡連
加州西北太平洋	11月30日	奧	捷連
舊金山海峽	11月30日	勞士	馬士基
英國紐約	12月1日	伯	怡和
北美太平洋沿岸	12月1日	保	利和
香港北洋	12月1日	德	怡和
洛杉磯紐約	12月2日	英	怡和
西北太平洋	12月2日	海	隆
日本	12月4日	隆	隆
西北太平洋	12月4日	寶	隆
美國加州	12月4日	利	隆
加州北洋	12月5日	海	隆
加州	12月5日	香	隆
西北太平洋	12月5日	港	隆
洛杉磯紐約	12月6日	新	隆
美國加州	12月7日	德	隆
加州西北太平洋	12月7日	德	隆
英國紐約	12月8日	山	隆
加州北太平洋	12月8日	茂	隆
加州紐約	12月9日	東	隆
西北太平洋	12月9日	利	隆
紐約	12月10日	達	隆
洛杉磯三藩市	12月10日	海	隆
西北太平洋	12月11日	白	隆
北美太平洋沿岸	12月12日	保	隆
舊金山海峽	12月12日	怡	隆
橫濱神戶	12月12日	利	隆
紐約	12月12日	香	隆
洲 線			
巴拿馬	11月30日	美	輪行
加爾各答南澳	12月5日	漢	過
加爾各答	12月6日	發	輪
南美	12月7日	天	輪
曼谷	12月7日	川	輪
波多黎各	12月9日	利	輪
南美	12月10日	天	輪
波多黎各南美	12月10日	保	輪
巴拿馬	12月13日	美	輪
巴拿馬加爾各答	12月13日	漢	輪
西蘭線			
新西蘭	11月30日	太	吉
澳洲內陸	12月2日	太	吉
所羅門內陸	12月6日	太	吉
交通表			
廣州開		到香港	
上午 8.45	下午 11.25		
上午 10.30	下午 1.11		
上午 6.39	下午 8.20		
上午 8.30	下午 4.30		
上午 10.45	下午 11.10		
上午 7.05	下午 7.30		
上午 7.30	下午 8.05		
上午 8.10	上午 8.35		
下午 2.50	下午 3.15		
下午 4.25	下午 4.50		
下午 12.45	約 3 小時		
下午 1.45	約 3 小時		
下午 2.00	約 3 小時		
(二時後由開往海南班起)			
上午 6.00	下午 7.00		
廣州開(11日停航)			
經由廣州開(11日停航)			
下午 2.15	約 3 小時		
下午 8.30	約 3 小時		

貨名	單位	買價	賣價
沙厘	每百	781.20	782.26
直厘	每百	782.50	782.86
佛記	每磅	9.36	9.46
佛記	每百	255.00	256.00
區厘	每百	309.02	310.00
耶厘	每百	82.80	83.00
立厘	每百	226.09	227.00
立厘	每千	4.03	4.04
立厘	每百	593.50	593.02
立厘	每百	664.00	667.00
立厘	每萬	318.40	319.40
立厘	每百	300.09	301.00
立厘	每百	38.00	38.00
立厘	每百	29.70	31.00
立厘	每萬	71.00	74.00
立厘	每百	18.50	18.70
立厘	每百	95.50	97.00
立厘	每百	283.04	284.41
立厘	每百	71.93	72.93


 M. V. MAH
 美西美 運速：曼谷
 十二月廿五日開行
 H. V. MOORE & CO.
 美上美 運速：曼谷
 十二月廿八日開行
 貴客付貨請到本行接洽為荷
 振盛行有限公司客千禧道西
 八十八號

香港灣仔道二十三號, 匯豐中心三十一樓, 電話: 5-8331333

海外辦事處設於: 阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、曼徹斯特、巴黎、米蘭、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、達拉斯、洛杉磯、聖安東尼奧、紐約、多倫多、巴拿馬、雪梨、東京、大阪、雅加達、巴達維亞、杜拜、阿比讓、牙買加

昨天飛美會未婚夫

姚煒透露繼續接戲

余祖強為她演戲特別約法三章
姚煒表示戲癮大婚後不會暫伏



姚煒與余祖強合影

姚煒昨天飛美會未婚夫余祖強，兩人昨天在紐約舉行婚禮。姚煒在婚禮上表示，她對演戲的熱情絲毫沒有減退，婚後仍會繼續接拍電影。余祖強則表示，他支持姚煒的演藝事業，並希望她能繼續在影壇發光發熱。

露雲娜說減肥成功

新唱碟有阿B作品
露雲娜最近減肥成功，體重減輕了十磅。她表示，減肥的過程雖然艱辛，但為了保持最佳狀態，她決定堅持下去。她的新唱碟中也加入了阿B的作品，她表示對阿B的音樂風格非常欣賞。

甄妮有特輯

年杪將播映
甄妮最近推出了一部特輯，將於年杪播映。這部特輯收錄了她多年來的經典作品，展現了她作為歌后的實力。甄妮表示，她對這部特輯充滿信心，相信會受到廣大觀眾的喜愛。

女花臉的聲腔風格

——《遇後龍袍》觀後感
《遇後龍袍》是一部精彩的京劇作品，其中女花臉的聲腔風格尤為突出。觀眾在欣賞劇情的同時，也被女花臉獨特的唱腔所吸引。這種聲腔風格不僅具有藝術價值，也展現了演員的深厚功底。



秦始皇與花面貓

秦始皇與花面貓的組合，在劇中展現了精彩的武打場面。秦始皇的威嚴與花面貓的靈動相得益彰，為觀眾帶來了極大的視覺享受。這部作品的成功，也反映了當前影視作品的製作水平。

文雪儀大玩雜技

男仔頭出鏡要戴耳環
文雪儀最近推出了一部新作品，其中她大玩雜技，展現了驚人的才藝。在影片中，她以男仔頭的形象出現，並佩戴耳環，挑戰了傳統的審美觀念。這部作品受到了觀眾的廣泛關注。

李兆華新劇

《遇後龍袍》觀後感
李兆華導演的《遇後龍袍》是一部值得一看的京劇作品。影片通過對歷史故事的改編，展現了人物的內心世界。李兆華在導演方面展現了獨到之處，使得影片更具藝術感染力。

劇喜情溫的國美頌歌

《物人小節》談——
《物人小節》是一部溫馨感人的電影，它通過對小人物的描寫，展現了社會的真實面貌。影片情節動人，演員表演出色，是一部不可錯過的佳作。

巴黎的兒童合唱團

金建
巴黎的兒童合唱團在國際比賽中獲得了優異成績。他們的演唱充滿了童真與活力，贏得了評委和觀眾的一致好評。這次比賽的成功，也為該合唱團的未來發展奠定了堅實的基礎。

劉永福款事下文

周乃忠姊妹講述
劉永福的款項事宜已經有了下文。周乃忠姊妹在媒體上講述了事情的經過，表示她們已經與相關方面達成了協議。這次事件引起了社會的廣泛關注，現在終於有了圓滿的結局。

張國柱有家族藝廊

保子
張國柱最近開設了一家家族藝廊，展示他的藝術作品。這家藝廊不僅展示了張國柱的個人作品，也展示了他家族成員的藝術才華。這標誌著張國柱在藝術領域的進一步發展。

徐淑芳談大馬路

三次生日會盡興而回
徐淑芳最近參加了三次生日會，並盡興而回。她在採訪中談到了參加生日會的經歷，表示她感到非常開心和滿足。這次生日會不僅讓她與親友相聚，也讓她感受到了社會的溫暖。

百樂海運好運

獻映今天

愛情喜劇

荷李活本年度壓軸好戲

愛到根源

Bohema

尊德勒 帶您進入動人的新穎領域

迎佳節 400部康

迎接聖誕、新年的
留念、相片、要錢、大抽獎、400部康

獎品豐富：
特別獎：100部康
幸運獎：300部康
參加辦法：
在指定地點購買指定產品，即可參加抽獎。
抽獎日期：第一次：12月25日，第二次：1月1日。
抽獎地點：由知名人士主持。

劉永福款事下文

周乃忠姊妹講述

劉永福的款項事宜已經有了下文。周乃忠姊妹在媒體上講述了事情的經過，表示她們已經與相關方面達成了協議。這次事件引起了社會的廣泛關注，現在終於有了圓滿的結局。

張國柱有家族藝廊

保子

張國柱最近開設了一家家族藝廊，展示他的藝術作品。這家藝廊不僅展示了張國柱的個人作品，也展示了他家族成員的藝術才華。這標誌著張國柱在藝術領域的進一步發展。

徐淑芳談大馬路

三次生日會盡興而回

徐淑芳最近參加了三次生日會，並盡興而回。她在採訪中談到了參加生日會的經歷，表示她感到非常開心和滿足。這次生日會不僅讓她與親友相聚，也讓她感受到了社會的溫暖。

成功的嘗試：爲也



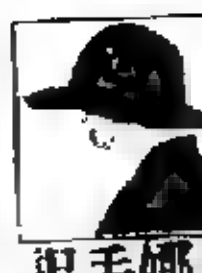
鍾景輝

「成功的嘗試：爲也」——這是一個多麼響亮的口號，它不僅是許多有志之士的座右銘，也是許多成功人士的經驗之談。在當今這個充滿挑戰和機遇的時代，我們需要這種精神來激勵自己，去追求那遙遠的夢想。

成功的嘗試，首先在於「嘗試」。只有敢於嘗試，才有可能成功。許多人在面對困難時，往往會選擇逃避，或者在猶豫中浪費時間。然而，真正的勇士是會迎難而上，在一次次失敗中汲取教訓，不斷完善自己。正如那句名言所說：「失敗是成功之母。」

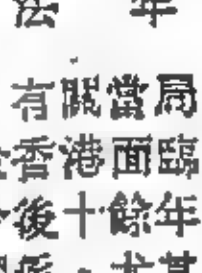
其次，成功的嘗試需要「爲也」，即爲之努力。努力是成功的基石，沒有努力，一切美好的願景都將淪爲空談。在追求目標的過程中，我們可能會遇到各種各樣的困難和挫折，但我們不能因此而放棄。相反，我們應該更加堅定自己的信念，用汗水和淚水去澆灌我們的理想。

最後，成功的嘗試還需要「爲也」，即爲社會、爲他人而奮鬥。個人的成功並不是最終的目的，只有當我們將個人的追求與社會的進步聯繫在一起時，我們的成功才具有真正的意義。我們應該懷有責任感和使命感，爲實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。



記手娜歌

娜歌，一個充滿傳奇色彩的名字。她的故事在民間廣爲流傳，她的形象深入人心。娜歌不僅是一位美麗的女子，更是一位勇敢的女性。她的經歷告訴我們，女性同樣可以擁有強大的力量，可以在社會的各個領域中大顯身手。



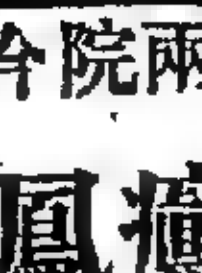
白鑽石

白鑽石，象徵著純潔和高貴。在當今這個物慾橫流的社會，我們需要這種品質來砥礪自己的心靈。白鑽石提醒我們，無論在什麼樣的環境下，我們都應該保持自己的本心，追求真善美，抵制假惡劣。



自由港可各方利用

自由港，是經濟發展的引擎，也是國際貿易的樞紐。在當今全球化的時代，自由港的作用日益凸顯。我們應該充分利用自由港的優勢，吸引投資，促進貿易，推動經濟的持續增長。



盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



一個乘客的關心

一個乘客的關心，雖然微小，卻能產生巨大的力量。在公共場所，我們應該互相尊重，互相關照，共同營造一個和諧、文明的社會環境。每個人的小小善舉，都是社會進步的動力。



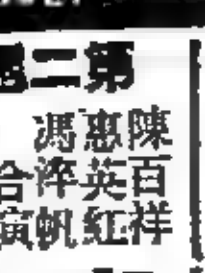
自由港可各方利用

自由港，是經濟發展的引擎，也是國際貿易的樞紐。在當今全球化的時代，自由港的作用日益凸顯。我們應該充分利用自由港的優勢，吸引投資，促進貿易，推動經濟的持續增長。



盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



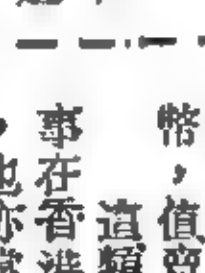
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



自由港可各方利用

自由港，是經濟發展的引擎，也是國際貿易的樞紐。在當今全球化的時代，自由港的作用日益凸顯。我們應該充分利用自由港的優勢，吸引投資，促進貿易，推動經濟的持續增長。



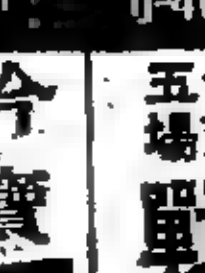
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



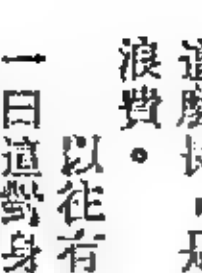
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



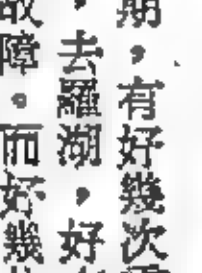
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



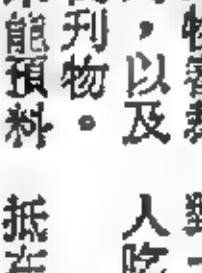
自由港可各方利用

自由港，是經濟發展的引擎，也是國際貿易的樞紐。在當今全球化的時代，自由港的作用日益凸顯。我們應該充分利用自由港的優勢，吸引投資，促進貿易，推動經濟的持續增長。



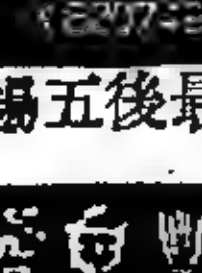
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



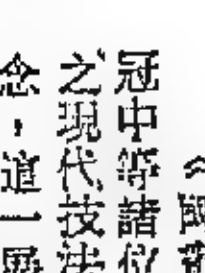
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



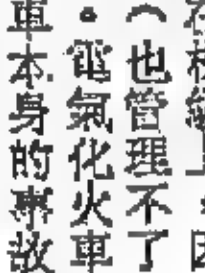
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



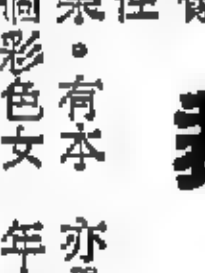
自由港可各方利用

自由港，是經濟發展的引擎，也是國際貿易的樞紐。在當今全球化的時代，自由港的作用日益凸顯。我們應該充分利用自由港的優勢，吸引投資，促進貿易，推動經濟的持續增長。



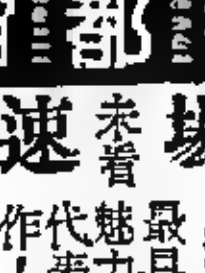
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



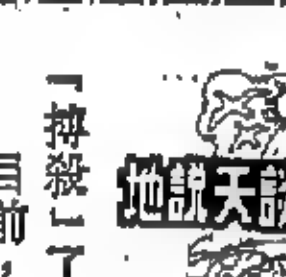
盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。

梅蘭芳和波摩那學院

梅紹武

一九三〇年，梅蘭芳先生應美國波摩那學院之聘，赴美演出。這次演出不僅是中國京劇藝術的海外巡迴，更是中西文化交流的重要事件。梅先生精湛的演技和獨特的藝術風格，贏得了美國觀眾的廣泛讚賞。



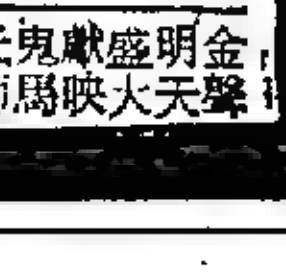
梅蘭芳

梅蘭芳先生是中國京劇藝術的泰斗，他的藝術成就堪稱一絕。他不僅在舞台上創造了無數經典角色，還積極推廣京劇藝術，使其走向世界。他的去世是中國藝術界的重大損失，我們應該永遠銘記他的貢獻。



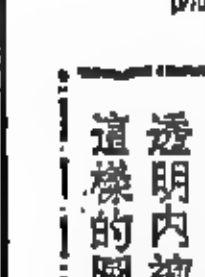
梅蘭芳

梅蘭芳先生的藝術精神是我們後人的楷模。他那種精益求精、不斷追求完美的態度，是我們學習的榜樣。在當今這個浮躁的社會，我們需要這種精神來砥礪自己的心靈，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。



梅蘭芳

梅蘭芳先生的藝術精神是我們後人的楷模。他那種精益求精、不斷追求完美的態度，是我們學習的榜樣。在當今這個浮躁的社會，我們需要這種精神來砥礪自己的心靈，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。



自由港可各方利用

自由港，是經濟發展的引擎，也是國際貿易的樞紐。在當今全球化的時代，自由港的作用日益凸顯。我們應該充分利用自由港的優勢，吸引投資，促進貿易，推動經濟的持續增長。



盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。



盆裁與性格

盆裁，不僅是一種藝術，更是一種生活態度。通過對盆裁的欣賞和創作，我們可以陶冶情操，提高審美情趣。盆裁與性格有著密切的聯繫，不同的盆裁反映了不同的性格特徵。

戲院聯合廣告

本院今日放映：《天長地久》

主演：梅蘭芳、尚小雲

時間：下午二時、七時、九時

華大新 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	石寶樂新 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂快都新 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	都美都富 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂地廣 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	星福 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	明光 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲
華大新 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	石寶樂新 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂快都新 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	都美都富 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂地廣 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	星福 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	明光 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲

戲院聯合廣告

本院明日放映：《天長地久》

主演：梅蘭芳、尚小雲

時間：下午二時、七時、九時

華大新 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	石寶樂新 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂快都新 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	都美都富 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂地廣 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	星福 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	明光 今日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲
華大新 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	石寶樂新 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂快都新 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	都美都富 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	樂地廣 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	星福 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲	明光 明日放映：《天長地久》 主演：梅蘭芳、尚小雲

一連串火警爆炸發生後 雅加達逮捕捕獲亂匪犯 包括一名退休中將和穆斯林領袖等

西里里 (安南雅加達)

【本報雅加達訊】雅加達連串火警爆炸發生後，警方逮捕了多名涉嫌參與的亂匪犯。其中包括一名退休中將和一名穆斯林領袖。警方表示，這些人涉嫌在連串火警爆炸中扮演了重要角色。警方在逮捕這些人時，是在雅加達市中心的一處地點。警方表示，這些人是在連串火警爆炸發生後被捕的。警方表示，這些人涉嫌在連串火警爆炸中扮演了重要角色。警方在逮捕這些人時，是在雅加達市中心的一處地點。警方表示，這些人是在連串火警爆炸發生後被捕的。警方表示，這些人涉嫌在連串火警爆炸中扮演了重要角色。

東盟盟民生活改善

林鶴

【本報訊】東盟盟民的生活水平，在過去一年中，有顯著的改善。根據東盟秘書長在雅加達發表的報告，東盟盟民的生活水平，在過去一年中，有顯著的改善。報告指出，東盟盟民的生活水平，在過去一年中，有顯著的改善。報告指出，東盟盟民的生活水平，在過去一年中，有顯著的改善。報告指出，東盟盟民的生活水平，在過去一年中，有顯著的改善。

北京榮寶齋主辦 現代中國畫展

月底在星舉行

【本報訊】北京榮寶齋主辦的現代中國畫展，將於本月底在星舉行。該展覽將展出多位著名畫家的作品，包括齊白石、徐悲鴻等。展覽將展出多位著名畫家的作品，包括齊白石、徐悲鴻等。展覽將展出多位著名畫家的作品，包括齊白石、徐悲鴻等。

日第一勸業銀行港支行 有意加強發展中國業務

有意加強發展中國業務

【本報訊】日本第一勸業銀行香港支行，有意加強發展中國業務。該行表示，將與中國政府合作，推動中國經濟的發展。該行表示，將與中國政府合作，推動中國經濟的發展。該行表示，將與中國政府合作，推動中國經濟的發展。

驗經有病膚皮治泰 心中療醫亞南東成

泰成亞南醫士中心

【本報訊】泰成亞南醫士中心，為泰國皮膚病專家。該中心提供多種皮膚病治療服務，包括激光治療、化學換膚等。該中心提供多種皮膚病治療服務，包括激光治療、化學換膚等。該中心提供多種皮膚病治療服務，包括激光治療、化學換膚等。

獅城虎豹別墅擴建

李木

【本報訊】新加坡著名建築師李木，正計劃擴建其位於獅城的別墅。該別墅將成為李木的新家，並作為其藝術創作基地。該別墅將成為李木的新家，並作為其藝術創作基地。該別墅將成為李木的新家，並作為其藝術創作基地。

印尼軍方彌補政教裂痕

白洋

【本報訊】印尼軍方正努力彌補政教之間的裂痕。該軍方表示，將採取措施，促進政教之間的和諧與合作。該軍方表示，將採取措施，促進政教之間的和諧與合作。該軍方表示，將採取措施，促進政教之間的和諧與合作。

湖光山色

秋冬三蛇肥 深圳野味
特價大酬賓 天天歡迎你

(一) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(二) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(三) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(四) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(五) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(六) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(七) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(八) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(九) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

(十) 西貢湖、南、野味、一天
直達巴士來回 天天出發 平日168 假日128

中國西南

鄭州、洛陽、少林、西安
昆明、成都、重慶、長江三峽

貴陽、黃果樹、重慶、三峽

昆明、石林、黃果樹

南岳山、長沙

衡山、長沙

黃山、杭州

北京、瀋陽

北京、瀋陽

北京、瀋陽

燕信旅遊

1712 PARK-IN COMMERCIAL
CENTRE 6 DUNDAS STREET,
KOWLOON, H.K.

九龍登打士街56號裕康中心1712室
Tel: 3-320088 (4 lines)

東南亞、東南亞、東南亞

東南亞、東南亞、東南亞

東南亞、東南亞、東南亞

回國醫療 健康檢查

「檢查」——細查準確，查出病源
「治病」——醫治認真，服務良好

南方醫院
惠德辦理

香港軒尼詩道393-407號
東區商業大廈18樓1801室
電話: 5-728360

CKT珠江旅遊有限公司

干諾道西28號地下電話: 408796 487966

廣州、香港、澳門、東南亞

廣州、香港、澳門、東南亞

廣州、香港、澳門、東南亞

捷威

開拓國內好享受
勝地何必再神遊

桂林五天 \$1490

海南島 八天 \$1990

北京 八天 \$1890

香港 八天 \$1790

廣州、香港、澳門、東南亞

美新團

專辦國內1-13天各旅遊線
(天天有團出發)

廣州、香港、澳門、東南亞

廣州、香港、澳門、東南亞

廣州、香港、澳門、東南亞

大陸酒店

想訂大陸酒店
廣州中國大酒店 \$260

白天鵝 \$258 溫泉 \$225

澳門凱悅 \$260 怡東 \$276

均可代訂

交券證銀金 收指恒 率利



譚漢明

國內經濟表現佳 公司盈利增
日股市吸引外國投資者
大和證券董事長三春康透露今年二至八月外
國投資日股票金額增至一萬六千億日圓

為百分之三點一，今
年估計將增至百分之
五點四，明年估計有
五點五，而日本公司
在未來幾年的利潤將
增長百分之二十至
十五至三十，外資投
資者對日本股市信心
大增，與此同時，日
本政府金融政策，亦
將對日本股市產生深
遠影響。

直接貸款總額將不
少於二十億美元，十
年內累積貸款總額將
達一百億美元，該行
將提供多種貸款，包
括短期貸款、中期貸
款及長期貸款，他們
將根據不同情況，提
供不同利率的貸款，
以滿足不同客戶的需
求。

世界集團信貸將續放緩
放緩，引致集團信貸
收縮，不過，史密夫
大衛律師事務所，則
認為，世界集團信貸
收縮，是暫時性的，
因為，世界集團信貸
收縮，是受全球經濟
放緩影響，而非受其
自身經營不善影響，
因此，世界集團信貸
收縮，是暫時性的，
未來，世界集團信貸
收縮，將會放緩。

測預經與理總行銀豐匯 穩長增年明濟經港香 轉好現呈將求需貸借 增續資投房廠備設器機旺興業造製

匯豐銀行總行經理盧德信表示，香港經濟明年將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

盧德信表示，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。他認為，香港經濟在過去幾年表現良好，主要得益於製造業、貿易及服務業的增長。他預測，明年香港經濟將繼續增長，並預測明年香港經濟增長率將達百分之七點五。

With the Compliments of
廣安銀行
Kwong On Bank Ltd.

濟經與行銀
刊特

**大和証券提供
投資東京金融市場良機**

大和証券株式會社
DAIWA SECURITIES CO. LTD.
Tokyo Head Office: 6-4, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, Japan
Tel: 243-2301 Telex: J22411

大和證券(香港)有限公司
DAIWA SECURITIES (H.K.) LTD.
19th Floor, Fairmont House,
8 Cotton Tree Drive, Central,
Hong Kong
Tel: 5-250121 Telex: HX73325

Other Offices and Subsidiaries: Paris, Bahrain, Sao Paulo, Sydney, Toronto, Seoul, Beijing, London, Amsterdam, Frankfurt, Geneva, Zurich, New York, Los Angeles, Chicago, Singapore.

**本港內部消費增加
通脹及出口則放緩**

渣打銀行經濟學家李健認為明年經濟表現佳

**香港投資環境良好
吸引外商來港投資**

「財經傳視」服務
由電話公司提供

**工商銀行提供工商界
全面性銀行服務**

香港工商銀行
現代化工商銀行

Mansion House Securities Limited 萬勝證券有限公司

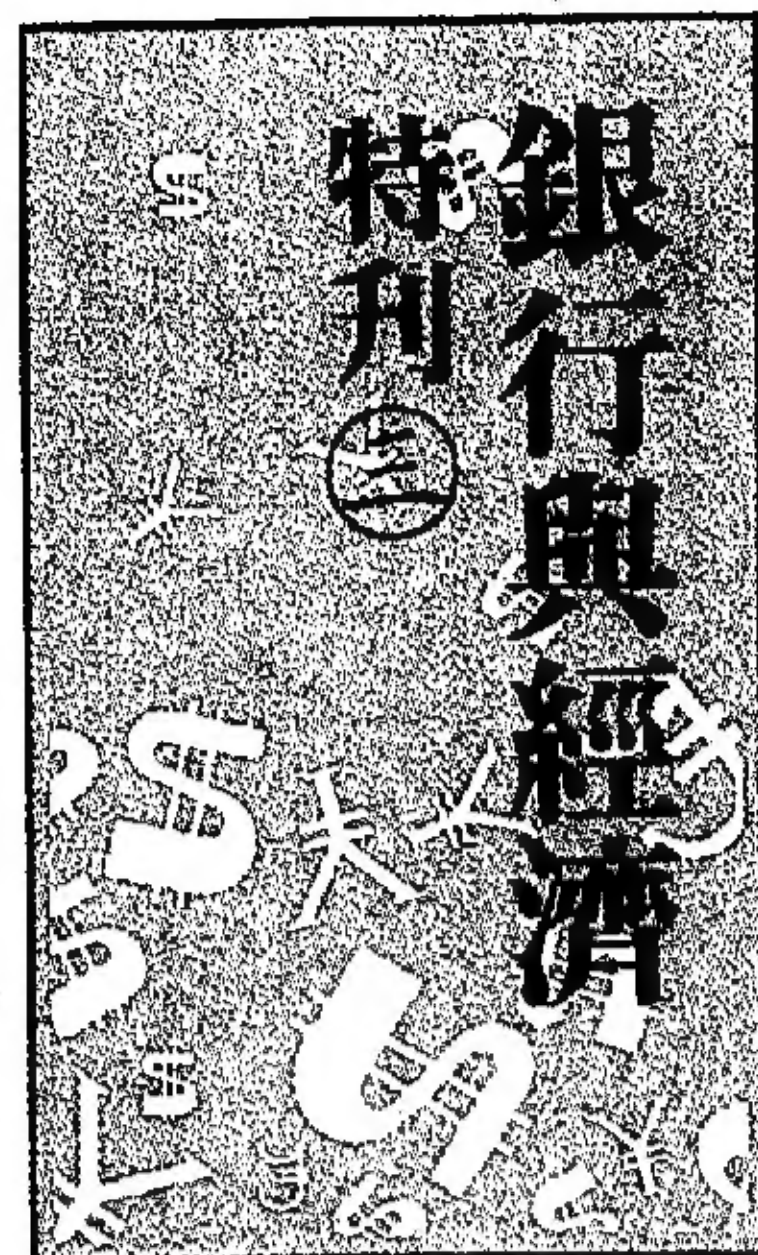
經營	Business
世界各國股票債券買賣	Securities Dealing
國際及本地黃金買賣	Bullion Dealing
外匯買賣	Foreign Exchange
國際期貨買賣	Commodity Futures Trading
投資諮詢	Investment Consultancy
投資研究	Investment Research

8TH FLOOR, CHINA BUILDING, 29 QUEEN'S ROAD C, HONG KONG
香港皇后大道中二十九號華人行八樓

TEL: 5-8431431
TELEX: 83359 MHSEC HX
TELEGRAM: Hongbank Hong Kong
FACSIMILE: 5-201966



member: Hongkong Bank Group



銀行與經濟

他補充說，反而作長線投資的基金，例如加拿大、美國等地，其中尤以新注入的基金為大。他指出，由於基金會向海外市場投資，因此對本港股市的壓力，加上目前的股價處於低水平，在開市之初，恒指一度上升，但隨即回落，而港元兌美元匯率，則維持在七點五左右。

中國改革金融體制 有利外資銀行拓展

季方認為外資銀行開分行有利

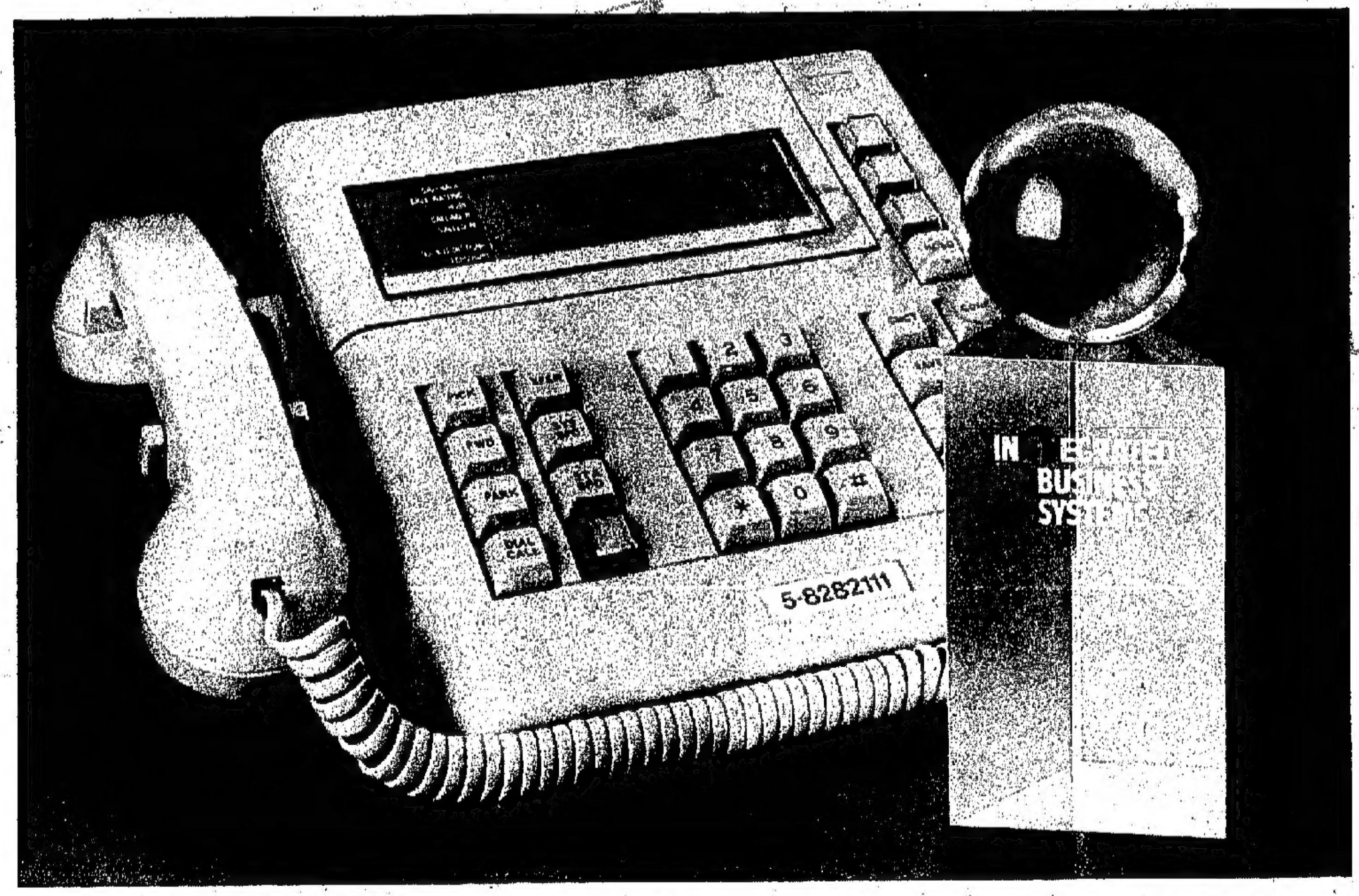
芝加哥第一國民銀行總經理季方，日前在訪問香港時，曾向本報記者表示，中國改革金融體制，將有利於外資銀行在華拓展業務。他指出，中國政府正積極推行金融改革，包括允許外資銀行在特定城市設立分行，並擴大其業務範圍。季方認為，這將為外資銀行提供廣闊的發展空間，並有利於促進中國金融體系的現代化。

國內經濟表現佳 公司盈利增 日股市吸引外國投資者

大和證券董事長三春康達露今年二至八月外
國投資日股票金額增至一萬六千億日圓

三春康達露表示，日本股市表現強勁，吸引了大量外國投資者。他指出，日本企業在過去幾年中表現優異，盈利增長顯著，這使得日本股市成為國際投資者關注的焦點。大和證券作為日本最大的證券公司之一，其業務量也隨之增加。三春康達露預計，未來日本股市仍將保持強勁增長勢頭。

現在，全港所有 羅恩電腦商業電話系統用戶 將有額外的收穫——



聯通電訊有限公司標誌

在全港各種商業電話系統中，僅有一種是聯通電訊有限公司標誌的，這就是羅恩(Rolm)系統。這套系統能突出，無與倫比的數字式電腦商業電話系統，目前已為九百多間大機構採用。它大大促進各機構的商業通訊效率，有口皆碑。現在，這些用戶更可得到額外收穫，就是他們採用的系統，乃來自獲得香港電話公司全力支持的聯通電訊有限公司。

聯通電訊有限公司是香港電話公司的全資附屬機構。該公司的標誌表示，所有羅恩系統均達致香港電話公司批准接駁至本港電話網絡的品質之嚴格標準，並提供更佳香港電話公司服務商界的豐富經驗及優良服務。

凡此種種，只有採用聯通電訊有限公司經銷之羅恩系統的用戶始可享有。

如欲查詢羅恩電腦商業電話系統詳情，請即致電5-8282111與聯通電訊有限公司之梁先生聯絡。

為百分之三點一。今年估計將增至百分之五點四。明年估計將增至百分之七。而日本股市表現強勁，吸引了大量外國投資者。大和證券董事長三春康達露今年二至八月外國投資日股票金額增至一萬六千億日圓。

三春康達露表示，日本股市表現強勁，吸引了大量外國投資者。他指出，日本企業在過去幾年中表現優異，盈利增長顯著，這使得日本股市成為國際投資者關注的焦點。大和證券作為日本最大的證券公司之一，其業務量也隨之增加。三春康達露預計，未來日本股市仍將保持強勁增長勢頭。

世界集團信貸將放緩

本港接受存款公司貸款額比增為總額三分之一

世界集團信貸將放緩，本港接受存款公司貸款額比增為總額三分之一。世界集團信貸將放緩，本港接受存款公司貸款額比增為總額三分之一。世界集團信貸將放緩，本港接受存款公司貸款額比增為總額三分之一。

投資

With the Kwo Kwong

Other Offices and Sub

年明港 彩美受 偉國利



利國偉



利國偉，現任香港銀行公會主席，曾任渣打銀行副總裁，在銀行界有豐富經驗。他認為，香港在國際金融市場上的地位日益重要，並對香港未來的發展充滿信心。

買賣恒指期貨及富格林金幣 本港期貨交易所市場獨特 必能與星交易所互爭長短

港交所與星交所互爭長短，是市場上的一個熱門話題。本港期貨交易所市場獨特，必能與星交易所互爭長短。

香港期貨交易所與星加坡交易所互爭長短，是市場上的一個熱門話題。本港期貨交易所市場獨特，必能與星交易所互爭長短。

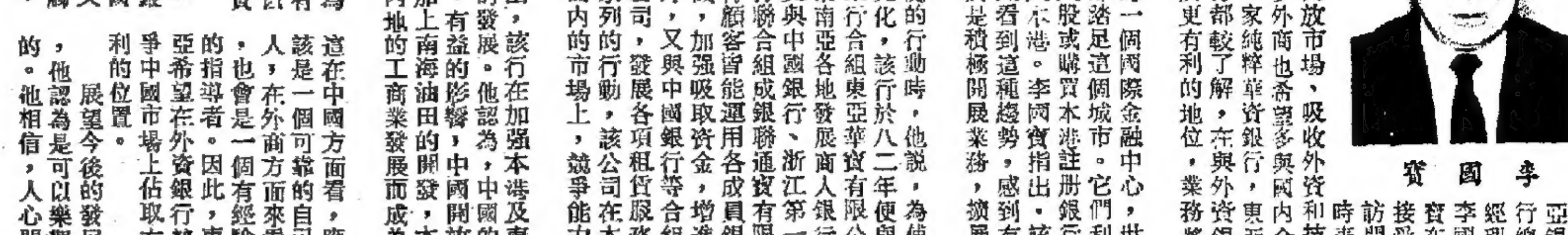


銀行與經濟

銀行與經濟的關係日益密切。銀行在經濟活動中扮演著重要的角色，而經濟的發展也依賴於銀行的支持。

東亞銀行了解內地情況 利有為極場市國中爭競

東亞銀行在內地市場上的競爭日益激烈。該行通過深入了解內地情況，不斷提升其競爭力。



李國寶

東亞銀行在內地市場上的競爭日益激烈。該行通過深入了解內地情況，不斷提升其競爭力。

三井銀行對華業務 兩年猛增了二倍多

三井銀行對華業務在兩年內猛增了二倍多。這反映了該行在華業務的快速發展。

三井銀行對華業務在兩年內猛增了二倍多。這反映了該行在華業務的快速發展。

Jones Lang Wootton

仲量行

國際物業顧問
測量師，估價師及拍賣師

香港中環遮打道太子大廈二十樓 電話：5-217171
九龍尖沙咀海洋中心七一〇室 電話：3-7214241

致意

有聲有色

CSL

一個聲色俱全的電視螢幕，未必能引起您的濃厚興趣，但是附屬這個螢幕所能發揮的功能，却一定令您驚歎。因為這並非普通的電視螢幕，而是既可通話，又可傳輸資料的城市商業系統。

只需一按，即可透過常用電話號碼，直接與本港或海外聯絡。

要參攷檔案，同樣只需輕觸螢幕，即可從多達五千頁的儲存檔案中，直接與本港或海外聯絡。

一切，快捷妥當，並可與電話傳真系統結合使用，藉電腦資料，此外更具「保留對話」私人專線及會議線路等裝置。

您亦可以替一極度靈敏的螢幕配上

附加的鍵盤，將電文訊息加以編輯、編輯及儲存。

事實上，由CSL獨家銷售的城市商業系統，是全世界第一部由電腦控制的通訊系統，專為從事股票、外匯及期貨買賣等投資活動的行業而設。

功能多樣化，確是今日商業通訊器材的新典範。

此外，一如CSL其他產品，城市商業系統擁有香港電話公司的真誠保證，保證品質優良，性能卓越，安裝及保養服務優良，物有所值，完全符合香港電話網絡規格。

查詢詳情，請致電5-828198，我們的通訊專家將樂於為您提供城市商業系統的詳盡資料，使您的業務突飛猛進，有聲有色！

選購電話：電話商店一應俱全

時益大廈

(元朗壽富街61-69號)
面對元朗政府總辦事處、大橋街市

樓上單位適中

每呎由260元起
三至四樓適合開設
幼兒中心及各商業用途
面對新街市停車場、
康樂中心、靜中帶旺

地下旺舖
特廉
由332至2,106呎
每呎
1,500餘元起

元朗地王
時富實業有限公司
(時富集團有限公司附屬機構)

CSL

一個聲色俱全的電視螢幕，未必能引起您的濃厚興趣，但是附屬這個螢幕所能發揮的功能，却一定令您驚歎。因為這並非普通的電視螢幕，而是既可通話，又可傳輸資料的城市商業系統。

只需一按，即可透過常用電話號碼，直接與本港或海外聯絡。

要參攷檔案，同樣只需輕觸螢幕，即可從多達五千頁的儲存檔案中，直接與本港或海外聯絡。

一切，快捷妥當，並可與電話傳真系統結合使用，藉電腦資料，此外更具「保留對話」私人專線及會議線路等裝置。

您亦可以替一極度靈敏的螢幕配上

附加的鍵盤，將電文訊息加以編輯、編輯及儲存。

事實上，由CSL獨家銷售的城市商業系統，是全世界第一部由電腦控制的通訊系統，專為從事股票、外匯及期貨買賣等投資活動的行業而設。

功能多樣化，確是今日商業通訊器材的新典範。

此外，一如CSL其他產品，城市商業系統擁有香港電話公司的真誠保證，保證品質優良，性能卓越，安裝及保養服務優良，物有所值，完全符合香港電話網絡規格。

查詢詳情，請致電5-828198，我們的通訊專家將樂於為您提供城市商業系統的詳盡資料，使您的業務突飛猛進，有聲有色！

選購電話：電話商店一應俱全

A wave of company fail
Iran-Iraq war reaches
Concerned over Libyan
ment to
bills
inter
有信用保險
出口永無憂

HONG KONG
EXPORT CREDIT INSURANCE
CORPORATION
香港出口信用保險局

公司名稱：
負責人姓名：
地址：
電話：

With the Compliments of

NOMURA
NOMURA INTERNATIONAL (HONG KONG) LTD.
A LICENSED DEPOSIT-TAKING COMPANY
野村國際(香港)有限公司
持牌接受存款公司

地址：香港皇后大道中16號通東中心46-48樓
電話：73299 NOMIN HX (香港)
72283 NOMIN HX (外幣部)
電傳掛號：INTERNOMURA

展發穩平將濟經年明港 緩放會將幅增響影美受

劃計款貸地內予參行銀生恒示表偉國利

訪問時指出，現時香港經濟表現已趨穩定，雖然受到美國經濟放緩的影響，但增長速度仍將維持在百分之三左右。利偉國表示，恒生前年對香港經濟的表現感到滿意，並計劃在未來兩年內，將貸款總額增加百分之五十。他強調，恒生銀行將繼續支持香港的經濟發展，並為本地企業提供融資服務。利偉國還提到，恒生銀行將與美國政府合作，為香港的出口企業提供貸款擔保，以減輕其因美國經濟放緩而面臨的風險。

FIRST CHICAGO

美國芝加哥第一國民銀行—中國部

一、概況

美國芝加哥第一國民銀行是美國第一商業銀行，其資產總額已超過三百六十億美元。芝行創建於1863年，總行設於美國伊利諾斯州芝加哥市，分行網絡遍及全球，在世界各主要工業及商業中心設有六十多個分行和代表處。芝行向各國政府機構、大小工商企業、各類社會團體及個人提供迅速、可靠、世界性銀行服務業務，素以資信篤實、勇於開拓而在世界各國享有極高的聲譽。

二、在華業務之回顧

美國芝加哥第一國民銀行一向認為中美之間的友好關係有益於整個世界，具有廣闊的前途，故此在美國各最大銀行中，芝加哥第一國民銀行最早率先採取實際步驟促進這一友好關係的發展，從而使芝加哥第一國民銀行成為：

- 第一家與中國銀行建立全面的代理行業務的美國銀行，於1980年10月作為第一家美國銀行正式在北京設立代表處；
- 第一家與中國國際信託投資公司簽訂業務合作協議的外國銀行；
- 芝行作為第一家美國銀行與中國銀行、日本興業銀行及華潤公司共同組成“中芝興業財務有限公司”，合資經營財務與投資等銀行業務；
- 第一家直接向中國省級單位提供外匯貸款的美國銀行；
- 芝行作為第一家美國銀行積極參與了美國進出口銀行對中國的第一筆出口信貸；
- 第一芝加哥中國服務公司於1984年成立，向外國客戶提供中國業務的各種諮詢和顧問業務。

幾年以來，芝加哥第一國民銀行為中國各部委、中國各外貿進出口總公司、中國海洋石油總公司、中國煤炭開發公司、進出口公司，為中國及其各省、市、自治區、海峽殖民地等單位提供了引進技術和補償貿易等方面的各種諮詢和銀行服務，與中國銀行及其所屬分行以及其他兄弟銀行和中國國際信託投資公司以及多個省市國際信託投資公司發展了極為密切的合作關係。

三、服務

美國芝加哥第一國民銀行在世界各地為中國的四化建設提供全面的銀行服務：

- 1) 諮詢服務
芝加哥第一國民銀行協助中國各專業進出口公司及工廠企業和外國客商尋找合適的貿易伙伴和投資項目，並協助他們組織出口銷售、補償貿易、合資經營等項目。
- 2) 能源開發
芝加哥第一國民銀行聘僱着許多經驗豐富的第一流的能源專家，幫助各國跨國公司在中國進行石油和煤礦資源的勘探、開發，籌集所需資金並起草各類協議、合同。
- 3) 項目貸款
芝加哥第一國民銀行為中國的公司企業及其在香港和國外的分支機構提供長、短期各類貸款，尤其着重於能源、交通和通訊方面的項目貸款。
- 4) 貿易貸款
芝加哥第一國民銀行和中國銀行及其國內外所屬分行及駐香港的姐妹銀行保持着良好的代理行關係，為經營中國貿易的廣大客戶提供開證、通知、議付、托收、承兌等各項銀行業務。
- 5) 國際現匯管理服務
芝加哥第一國民銀行提供廣泛的現匯管理服務項目，包括電子銀行服務、外匯風險管理、資金調撥管理以及資金運用管理等服務。

四、聯絡

季方：駐京首席代表、副總裁兼中國部總經理
中華人民共和國 北京
北京飯店7022房間
電話：557266

歐恩陶：副總裁兼中國部香港辦事處總經理
香港康樂廣場一號，康樂大廈十三樓
電話：5-8449222
電傳：83536 FOHOP HX

測量自

香港中環沙咀九龍尖沙咀

時益

(元朗壽)
面對元朗政府

每呎由260元起
三至四樓適合
幼兒中心及各
面對新街市停
康樂中心、靜

時富實業有限
(時富集團有限公司附屬)

英振梁

松錦集

行與經濟
特刊

場集資，而不直接同銀行信貸，商人銀行的服務可以協助這些公司達到目的，特別是有了一種新形式的資金籌集後，本地的集團信貸將會縮減，代之而來的會是中國大陸的需求。

最有就是在投資市場方面，包括貨幣、股票和期貨等，預料會比今年更趨活躍。最近中國策策後，

的匯兌貿易，估計銀
元匯價在明年會由間
接的貿易金融服務轉
為直接的介入貿易，
以及加強商人銀行服
務的範圍。他說：「
介入貿易的意思是銀
幣兌換，估計明年中
國內地對集集團貨
的需求會較今年增
加。在市場的穩定定
下，本港的利率平穩
勢也會較今年平穩，
故利率不致有大幅下

增長，而通貨膨脹估計會由百分之九下移至百分之七左右，如果整體經濟好轉，今年選色。

以銀行界為例，明來說，銀錢業將更明確中國內地經濟的改善和開放，對資金的需求會增加，而目前

深圳已設有辦事處，並計劃在發展業務的前進下，在內地設主要口岸如上海、廣州等地增設辦事處，為他們感覺到。

中鈔少，就說是百分之二十吧，也十分可觀。理由只是要美國穩定，香港與內地貿易往來增加，美元又表現平穩的話，則預料明年本港的生產總值可能有百分之七的增長。

梁錦松認為，中國沿海十四城市的開發，對本港銀行及海外銀行同業都是一個有利開發的龐大市場。年前他們在北京和

會加強在中國的人手使用。

估，但因為世界經濟低
迷，卻可引致過份低
估，但如以過份低
要看油價，如油價跌
經濟發展，仍有很大餘
地。美國在一九九三
季的美國生產指數，
但相信在今年第四季
降，使全年的國民生
產的增幅僅約有百分
一。

進一步來看，即
使本港明年出口增幅
在十年來下的低數，
合作，此間銀行也

明確有外地貨品入口
及本地貨品出口，
要明年經濟增長，以官
肯定這些數據，是
准有利。因此，美
內目前除了「通脹
率」目標外，對一些
業人材來說，今年
和人才回流香港，
人員最為難求，而
銀行和電訊公司同
要求，不單止在銀
為了，加強與內地

三井銀行香港分行
THE MITSUI BANK LTD

HONG KONG BRANCH

三井企業集團的中心

擴大日中經濟合作
盡力提供各項服務

三井財務亞洲有限公司
(三井銀行香港機構)
MITSUI FINANCE ASIA, LTD.
(A publicly owned subsidiary of)

(A wholly owned subsidiary of)
THE MITSUI BANK, LTD. TOKYO

地址：香港康樂道一號康樂大廈八樓
電話：(五)二六六四四一

二、火 斧 口

談笑用兵



閣下是否需要經常密切注視本港及世界各地主要金融市場的形勢，爭取時間，以便掌握最先機呢？現在，您可只需坐坐茶室或咖啡館，即可輕鬆地觀看香港、倫敦的市場動向，談笑有伴，盡得時利。

透過「財經傳訊」資料服務，您可以在任何電腦的螢光幕上，以第一時間獲得第一財經消息。

在每個交易日內，上午二十四小時，「財經傳訊」斷將給予三大市場的動態向您報導。晚上八時半至翌晨六時半，是紐約美林證券的收市行情，然後是香港提供的本港行情消息，緊接下來是倫敦市場動態。所有資料在本港各處均可接收，清晰準確，一目了然。

然而，這不過是「財經傳訊」資料服務的一個環節。事實上，「電話傳訊」的用戶除了可享有「財經傳訊」的服務外，更可選擇多種服務，而且只需付低廉的代價。

「財經傳訊」的服務範圍，不但可以連接投資人士方面的需要，更具備多種特別計劃，適應不同的需求。如可以提供實況資料及倫敦城市服務資料的特種計劃，實屬罕見，其他同類服務無法比擬。


只需月費港幣\$20元，即可享用由「財經傳訊」提供的「電話傳訊」為您提供的紐約美

股市走勢、金、銀、白、黃銅的價格，收單證國文收情情況。匯率、股票指數、地產、債券、票據交換、主要活躍股票市場反應等。

您只需要一部座台式電腦電話機，一部配上附加的普通彩色電視機，即可各種資料，處理日常事務，又可留意思，並將需要存案查閱的資料用附加的印印。

「財經傳訊，由本港獨當一面的通訊社CSL獨家提供，並一如CSL其他專業香港電台公司籌計，保證品質優良，超卓、安妥及保護服務優良，物有所值，完全符合香港電檢總規矩。

「財經傳訊，使您足不出户，即可知世界各地財經局勢，把握時間，爭取先明智投資人士之選。




更可不斷
落、期貨
動向及
差機，或
口可接收
形勢，
剛機

CSL

如有查詢，請電55-8289242或親臨下列電機店垂參閱。
電機商店：

- 香港渣打道太子大廈116號商店
- 香港灣仔軒尼街35號樓下
- 九龍塘太子道338號樓18-26號商店
- 荃灣青山道303-313號樓下
- 沙田禾輋路耀仁字樓18號商店
- 元朗大馬路22號樓下
- 宋卡賓度廣源號亞洲電器集團新中心

地址：601-602號商店



LIBRARY

東亞銀行服務至上

YES!

東亞銀行，一向秉承優秀的服務精神。
六十多年來，不斷服務，不斷創新。
屬下職員，均經嚴格專業訓練，
態度懇切、親善及忠誠。

協助顧客辦理一切銀行業務。

東亞銀行
香港人的銀行

 **通訊服務有限公司**
電話語言專家 通訊器材總匯
通訊服務有限公司為香港電話公司之

選購電話
電話商店一應俱全
